

CONVENZIONE PER L'ESECUZIONE DEL CONTROLLO DELLE ATTIVITÀ CONNESSE AI  
“LAVORI DI DRAGAGGIO DEI FONDALI DEL PORTO COMMERCIALE DI SALERNO E DEL  
CANALE DI INGRESSO – PROGETTO DI GESTIONE DEI SEDIMENTI DRAGATI MEDIANTE  
IMMERSIONE DIRETTA A MARE - PIANO DI MONITORAGGIO AMBIENTALE ANTE  
OPERAM”.

L'anno \_\_\_\_\_ il giorno \_\_\_\_\_ del mese di \_\_\_\_\_  
presso la sede della Direzione Generale dell' A.R.P.A.C. in Napoli alla Via Vicinale Santa Maria del  
Pianto n. 4, avanti a me Avv. Cristina Uccello–Ufficiale Rogante – autorizzata con delibera D.G. n.  
34/2011, a rogare gli atti nella forma pubblico – amministrativa, sono comparsi per la stipula della  
presente convenzione:

L'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Campania (ARPAC), rappresentata  
dall'Avv. Luigi Stefano Sorvino, nato a Avellino il 25/05/1964 nella sua qualità di Commissario  
Straordinario domiciliato per la carica presso la sede legale dell' ARPAC, alla Via Vicinale Santa  
Maria del Pianto, Centro Polifunzionale Torre 1 - 80143 Napoli, di seguito denominata “Agenzia”;

E

L'Autorità Sistema Portuale del Mar Tirreno Centrale,

, C.F. \_\_\_\_\_, legalmente rappresentata da  
\_\_\_\_\_, nato a \_\_\_\_\_, il \_\_\_\_\_, nella sua  
qualità di \_\_\_\_\_, giusti i poteri di cui  
\_\_\_\_\_, domiciliato per la carica presso la sede legale dell'Ente, di seguito  
denominata AdSP.

I nominati componenti della cui identità Io Ufficiale Rogante sono personalmente certo, ai sensi  
dell'art. 48 della legge 16 febbraio 1913 n. 89, rinunciano espressamente e con mio consenso alla  
assistenza dei testimoni.

PREMESSO CHE

- con legge regionale 29 luglio 1998 n. 10 è stata istituita l'Agenzia Regionale Protezione  
Ambientale Campania (A.R.P.A.C.) tra i cui compiti rientrano (art. 5) le attività connesse al  
controllo degli interventi per la tutela, il risanamento, il recupero ambientale e la bonifica dei siti  
inquinati;
- al fine di adeguare il Porto di Salerno agli standards dimensionali delle navi di nuova  
generazione, l'Autorità Sistema Portuale del Mar Tirreno Centrale ha predisposto una proposta di  
Adeguamento Tecnico Funzionale delle opere previste dal Piano Regolatore Portuale approvata

dal Consiglio Superiore dei Lavori Pubblici e dalla Regione Campania con decreto n. 3/2011; la procedura di Valutazione di Impatto Ambientale di competenza del MATTM si è conclusa con esito favorevole con D.M. n. 150 del 27/05/2014;

- in data 4/11/2016 l'Autorità Sistema Portuale del Mar Tirreno Centrale ha presentato al MATTM istanza per l'avvio della procedura di verifica di assoggettabilità a VIA ai sensi dell'art. 20 del D.Lgs. n. 152/2006 e s.m.i. del progetto di gestione dei sedimenti dragati mediante immersione diretta a mare in aree al di fuori della piattaforma continentale, in ottemperanza alla prescrizione n. 7 del decreto di compatibilità ambientale n. 150/2014;
- in data 21/07/2017 il Ministero dell'Ambiente ha trasmesso il decreto direttoriale n. 219/2017 di esclusione dalla procedura VIA del progetto di gestione dei sedimenti dragati, a condizione che si ottemperi alle prescrizioni relative al Piano di Monitoraggio;
- in particolare è urgente realizzare la fase di caratterizzazione/monitoraggio ante operam in quanto l'autorizzazione all'immersione in mare dei sedimenti dragati, ai sensi dell'art. 109 comma 2 del D.Lgs. 156/2006, sarà rilasciata dalla Direzione Generale per le Valutazioni e le Autorizzazioni Ambientali del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare solo all'esito positivo degli adempimenti previsti dalla prescrizione n. 2 del Decreto Direttoriale n. 219/2017, finalizzati a verificare la compatibilità dell'area individuata alla potenziale immersione dei sedimenti dragati; relativamente a tale prescrizione l'Ente vigilante è il MATTM e l'ente coinvolto è l'ARPAC;
- con nota prot. n. 71878/2017 del 5/12/2017 l'Autorità Sistema Portuale del Mar Tirreno Centrale ha richiesto all'ARPAC di stipulare apposita convenzione al fine di disciplinare le attività da svolgere;
- con successiva nota prot. n. 74419 del 18/12/2017 l'Autorità Sistema Portuale del Mar Tirreno Centrale ha trasmesso il Piano di Monitoraggio ante operam, il relativo cronoprogramma ed allegato tecnico, in ottemperanza alla prescrizione n. 2 del decreto di esclusione dalla procedura di VIA del progetto di gestione dei sedimenti nell'ambito della quale l'ARPAC è individuata quale soggetto coinvolto nella verifica di ottemperanza;
- sulla base del Piano di monitoraggio di cui sopra e secondo le prescrizioni del MATTM, l'ARPAC – Dipartimento Provinciale di Salerno ha predisposto un allegato tecnico nel quale per ciascun'area da monitorare e per le matrici coinvolte sono dettagliate le attività che saranno svolte dall'Agenzia da sviluppare coerentemente con il cronoprogramma trasmesso unitamente al Piano;
- l'ARPAC – Dipartimento Provinciale di Salerno ha elaborato altresì il dettaglio dei costi presunti delle operazioni (allegato A alla deliberazione n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_), a carico di AdSP, che ammontano a € 25.720,27 Iva compresa;

RITENUTO che al fine di regolamentare i rapporti tra le parti nel corso dello svolgimento delle

operazioni a farsi, sia necessario stipulare un accordo per disciplinare i rapporti tra le parti e individuare le prestazioni che saranno rese dall'Agenzia, secondo lo schema della presente convenzione, approvata con deliberazione n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_.

TANTO PREMESSO  
SI STIPULA E SI CONVIENE QUANTO SEGUE

Art. 1  
PREMESSA

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto e si intendono integralmente trascritte nel presente articolo.

Art. 2  
OGGETTO DELLA CONVENZIONE

Con la presente convenzione sono disciplinati i rapporti di natura tecnico-operativa e gli aspetti economici ad essi connessi per l'esercizio dell'attività di controllo attuata dall'ARPAC - Dipartimento Provinciale di Salerno dell'U.O. MARE della Direzione Tecnica , nell'ambito dell'esecuzione del controllo delle attività connesse ai *“Lavori di dragaggio dei fondali del Porto commerciale di Salerno e del canale di ingresso – Progetto di gestione dei sedimenti dragati mediante immersione diretta a mare - Piano di Monitoraggio ambientale ante operam”*.

Art. 3  
ATTIVITA' DELL'AGENZIA

ARPAC si impegna, nell'ambito delle proprie competenze, ad effettuare, tramite le strutture del Dipartimento Provinciale di Salerno e dell' U.O. MARE della Direzione Tecnica , nel rispetto dei tempi previsti dal Piano di Monitoraggio ante operam e dal cronoprogramma, e con le modalità di cui all'allegato tecnico le seguenti attività:

- verifiche di campo sulle modalità tecniche di prelievo e gestione dei campioni da avviare alle attività analitiche nonché accertamenti documentali.

Per ciascuna delle aree da monitorare e per le rispettive matrici coinvolte, le attività verranno svolte in campo da personale tecnico dell'Agenzia e si concluderanno con una relazione di congruità tra le attività previste dal Piano di Monitoraggio ante operam e quanto svolto dal soggetto incaricato dal proponente come esecutore.

Art. 4  
COMPITI DELLA AdSP

Il rappresentante dell'AdSP si impegna:

- a garantire tutte le forme di collaborazione, al fine di consentire ai tecnici dell' ARPAC l'accesso ai siti in oggetto per lo svolgimento delle attività di controllo che saranno svolte da ARPAC in piena autonomia;
- a fornire con cadenza settimanale il programma dettagliato dello svolgimento delle operazioni in

- campo, con specifico riferimento alle aree di volta in volta interessate (con allegata planimetria);
- a segnalare tempestivamente al Referente tecnico scientifico della convenzione nominato da ARPAC qualunque impedimento al regolare svolgimento delle attività previste;
  - al fine di consentire le attività del personale ARPAC, l' AdSP. si impegna a garantirne la presenza a bordo dei natanti da essa utilizzata per l'attività del PMAO;
  - a trasmettere al Referente della convenzione stesso gli esiti di tutti gli accertamenti analitici effettuati e la relazione di fine monitoraggio;
  - ad effettuare, su richiesta dei tecnici ARPAC, eventuali ulteriori accertamenti, non previsti nell'allegato tecnico alla presente convenzione, la cui necessità dovesse emergere nel corso delle indagini.

#### Art. 5

##### REFERENTI DELLA CONVENZIONE

Il Referente responsabile della convenzione per l'ARPAC, con adeguata competenza tecnico/amministrativa è l' Ing. Gianluca Scoppa in qualità di Dirigente Responsabile dell' U.O. Suolo e Rifiuti dell'area tecnica del Dipartimento Provinciale di Salerno cui sono affidati tutti i compiti di gestione e realizzazione della presente convenzione, compresi quelli di rendicontazione delle attività e controllo dei pagamenti nonché di comunicazione alle Autorità competenti previsti dalla normativa vigente.

Il Referente responsabile della convenzione per l' AdSP è \_\_\_\_\_.

#### Art. 6

##### TRATTAMENTO DEI DATI

Al termine delle attività previste dall'allegato tecnico alla presente convenzione, l' ARPAC trasmetterà al Ministero dell'Ambiente, alla Giunta Regionale della Campania, al Comune di Salerno e al Referente dell' AdSP la relazione di congruità tra le attività previste dal Piano di Monitoraggio ante operam e quanto svolto dal soggetto incaricato dal proponente come esecutore.

La trasmissione potrà avvenire solo previo pagamento da parte dell' AdSP del corrispettivo di cui al successivo art. 8.

L'ARPAC è facoltata ad utilizzare, ai soli fini istituzionali e statistici, i dati afferenti alle attività di monitoraggio.

Ai sensi del D.Lgs. 30/06/2003 n. 196 il Legale Rappresentante della AdSP dà il consenso al trattamento dei dati personali per le finalità connesse alla presente convenzione.

#### Art. 7

##### DURATA E DECORRENZA DELLA CONVENZIONE

La presente convenzione ha la durata di mesi 12 (dodici) ed entra in vigore dal giorno successivo alla stipula del presente atto. La tempistica è definita nell'Allegato tecnico e nel cronoprogramma. Il mancato rispetto dei termini convenzionali può motivare la risoluzione della

presente convenzione ai sensi dell'art. 1456 c.c.. Eventuali proroghe possono essere convenute dalle parti sulla base di specifiche esigenze o problemi scaturiti durante lo svolgimento delle attività.

Con la trasmissione della relazione di congruità di cui sopra, la convenzione si intenderà automaticamente conclusa.

#### Art. 8 CORRISPETTIVO

Il corrispettivo totale della presente convenzione è di € 25.720,28 (venticinquemilasettecentoventi/28) Iva compresa, come da allegato dettaglio dei costi, che qui si abbia per integralmente riportato.

Tutte le prestazioni che ARPAC svolgerà in conformità alla presente Convenzione saranno liquidate sulla base del vigente tariffario per le prestazioni di ARPAC, approvato con Delibera di Giunta Regionale n. 1538 del 24/04/03, attualmente vigente, cui viene applicato lo sconto del 30% previsto per le prestazioni a favore di soggetti pubblici.

Le attività affidate all'Agenzia e le prestazioni rese saranno liquidate come segue:

30% alla stipula della convenzione e la rimanente parte a saldo a seguito di ultimazione delle attività (emissione relazione conclusiva);

Il pagamento, da parte di AdSP, dell'importo relativo alle prestazioni erogate verrà effettuato a seguito dell'emissione delle relative fatture da parte di ARPAC.

Il corrispettivo pattuito sarà accreditato sul conto corrente dell' ARPAC acceso presso il Tesoriere Banco di Napoli S.p.A. codice IBANIT03F0101003494100000101540.

#### Art. 9 OBBLIGHI DELLA SICUREZZA

Le parti si obbligano reciprocamente ad operare nel pieno rispetto del D.Lgs. n. 81 del 09/04/2008 integrato dal D.Lgs. 106/2009 (T.U. della Sicurezza), Capo III, art. 26 e di quanto riportato nella mappa dei rischi presenti sull'area interessata dall'intervento. Eventuali adeguamenti verranno di volta in volta effettuati sulla base delle indicazioni del responsabile Servizio Prevenzione e Protezione dell' ARPAC.

#### Art. 10 CONTROVERSIE

Qualsiasi controversia in merito all'interpretazione e/o esecuzione della presente convenzione verrà sottoposta, per un tentativo di bonario componimento, al legale rappresentante dell'ARPAC ed al legale rappresentante dell' AdSP, o a loro delegati. In caso di mancato accordo, le eventuali controversie insorte in dipendenza del presente contratto saranno di competenza del foro di Napoli.

#### Art. 11 REGISTRAZIONE E SPESE

La presente convenzione sconta l'imposta di bollo sin dall'origine in base al D.P.R. n. 642 del 26

ottobre 1972 e successive modificazione e integrazioni. Le spese di bollo sono a carico della AdSP. La presente convenzione va registrata in caso d'uso ai sensi dell'art. 1, lett. b), della Tariffa parte II del T.U. approvato con D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131. Le relative spese sono a carico del richiedente.

#### Art. 12

##### TRACCIABILITA' FINANZIARIA

L'ARPAC assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari, ex art. 3, Legge 13/08/2010, n. 136, come modificato dal D. L. 12/11/2010, n. 187, e si impegna a dare immediata comunicazione alla Prefettura Ufficio Territoriale del Governo competente della notizia dell'inadempimento della propria controparte agli obblighi di tracciabilità finanziaria. Eventuali adeguamenti verranno di volta in volta effettuati sulla base delle indicazioni del referente SIMOG.

#### Art. 13

##### CLAUSOLA DI RINVIO

Per quanto non espressamente disposto nella presente convenzione troveranno applicazione le norme del Codice Civile.

#### Art.14

##### PRIVACY

L'ARPAC, ai sensi e per gli effetti della Legge sulla Privacy, informa l' AdSP che tratterà i dati, contenuti nella presente convenzione, esclusivamente per lo svolgimento delle attività e per l'assolvimento degli obblighi previsti a norma di legge.

La presente convenzione, che si compone di n. 6 (sei) facciate, fin qui progressivamente numerata, viene letta, approvata e sottoscritta dalle parti costituite.

AdSP  
Il Legale rappresentante  
Dott. Pietro Spirito

ARPAC  
Il Commissario Straordinario  
Avv. Luigi Stefano Sorvino

L'Ufficiale Rogante dell'ARPAC  
Avv. Cristina Uccello